



Βρυξέλλες, 23 Μαΐου 2019
(OR. en)

9505/19

Διοργανικοί φάκελοι:
2019/0013(NLE)
2019/0014(NLE)
2019/0012(NLE)
2019/0016(NLE)

DAPIX 190
CH 33
FL 35
CRIMORG 82
ENFOPOL 263
RELEX 519
JAI 559

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Θέμα:

Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος και του παραρτήματος αυτής, καθώς και της απόφασης-πλαίσιου 2009/905/ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη διαπίστευση των παρόχων δικανικών υπηρεσιών που πραγματοποιούν εργασίες εργαστηρίου, και του παραρτήματός της

– Έγκριση

Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος και του παραρτήματος αυτής, καθώς και της απόφασης-πλαίσιου 2009/905/ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη διαπίστευση των παρόχων δικανικών υπηρεσιών που πραγματοποιούν εργασίες εργαστηρίου

– Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος και του παραρτήματος αυτής, καθώς και της απόφασης-πλαίσιου 2009/905/ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη διαπίστευση των παρόχων δικανικών υπηρεσιών που πραγματοποιούν εργασίες εργαστηρίου, και του παραρτήματός της

– Έγκριση

Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος και του παραρτήματος αυτής, καθώς και της απόφασης-πλαίσιου 2009/905/ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη διαπίστευση των παρόχων δικανικών υπηρεσιών που πραγματοποιούν εργασίες εργαστηρίου

– Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

1. Στις 26 Οκτωβρίου 2015, η Επιτροπή υπέβαλε σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου που επιτρέπει τη διεξαγωγή διαπραγματεύσεων για τη σύναψη συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν, αφετέρου, για τις λεπτομέρειες συμμετοχής των εν λόγω κρατών σε ορισμένες διατάξεις της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, και του παραρτήματος αυτής («αποφάσεις Prüm»).
2. Κατά τη συνεδρίαση της 1ης Δεκεμβρίου 2015, οι Σύμβουλοι ΔΕΥ συζήτησαν επί της σύστασης, ιδίως όσον αφορά το πρωτόκολλο αριθ. 21 που προσαρτάται στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), καθώς και επί της θέσης του Ηνωμένου Βασιλείου.
3. Το Ηνωμένο Βασίλειο γνωστοποίησε στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο με επιστολή της 22ας Ιανουαρίου 2016 (5650/16) την επιθυμία του να συμμετάσχει στις «αποφάσεις Prüm». Στις 20 Μαΐου 2016, η Επιτροπή επιβεβαίωσε, σύμφωνα με το άρθρο 331 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, τη συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου. Επιπροσθέτως, το Ηνωμένο Βασίλειο γνωστοποίησε στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο με επιστολή της 22ας Ιανουαρίου 2016 (5760/16) την επιθυμία του να συμμετάσχει στην εφαρμογή της ως άνω σύστασης.
4. Η ομάδα «Ανταλλαγή πληροφοριών και προστασία των δεδομένων» (DAPIX) ενημερώθηκε από τη νομική υπηρεσία του Συμβουλίου σχετικά με την πορεία των εργασιών επί του φακέλου κατά τη συνεδρίασή της στις 26 Ιανουαρίου 2016. Εκτός από τη διεύρυνση του πεδίου των διαπραγματεύσεων ώστε να συμπεριλάβει την απόφαση-πλαίσιο 2009/905/ΔΕΥ του Συμβουλίου («απόφαση περί δικανικών υπηρεσιών»), το αναθεωρημένο σχέδιο σύστασης (5988/16) αφορούσε την προσθήκη της νομικής βάσης και αποσαφήνιζε τη θέση της Δανίας, της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου.
5. Η Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο δεσμεύονται από τις «αποφάσεις Prüm» και από την απόφαση-πλαίσιο 2009/905/ΔΕΥ του Συμβουλίου και, ως εκ τούτου, συμμετέχουν στη θέσπιση και στην εφαρμογή των εν θέματι αποφάσεων.

6. Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση των εν θέματι αποφάσεων και δεν δεσμεύεται από αυτές ούτε υπόκειται στην εφαρμογή τους.
7. Η σύσταση υπεβλήθη στην Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων και θεωρήθηκε ότι έχει συμφωνηθεί, καθώς ουδεμία αντιπροσωπία διατύπωσε αντιρρήσεις έως τις 26 Μαΐου 2016.
8. Στις 9 Ιουνίου 2016, το Συμβούλιο εξέδωσε σε αυτή τη βάση την απόφαση με την οποία επιτρέπεται η σύναψη συμφωνιών μεταξύ της ΕΕ, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν, αφετέρου, για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων των «αποφάσεων Prüm» και της «απόφασης περί δικανικών υπηρεσιών», και έδωσε στην Επιτροπή τις αναγκαίες οδηγίες διαπραγμάτευσης (10700/17).
9. Στις 5 Ιουλίου 2017, η απόφαση, μετά τον αποχαρακτηρισμό της τον Ιούνιο του 2017, διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για σκοπούς ενημέρωσης σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 10 της ΣΛΕΕ.
10. Τα σχέδια συμφωνιών που διαπραγματεύτηκαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής βάσει των ως άνω οδηγιών τροποποιήθηκαν κατά τη συνεδρίαση της DAPIX στις 16 Απριλίου 2018. Ζητήθηκε η γνώμη των αντιπροσωπιών για τα τροποποιημένα κείμενα και δεδομένου ότι δεν υπεβλήθησαν αντιρρήσεις έως τις 30 Απριλίου 2018, θεωρήθηκε ότι έχουν συμφωνηθεί τα τροποποιημένα κείμενα των συμφωνιών.
11. Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν επιτυχώς με τη μονογράφιση των συμφωνιών στις 24 Μαΐου 2018.

12. Στις 31 Ιανουαρίου 2019, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο:

- πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος και του παραρτήματος αυτής, καθώς και της απόφασης-πλαίσιου 2009/905/ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη διαπίστευση των παρόχων δικανικών υπηρεσιών που πραγματοποιούν εργασίες εργαστηρίου (6251/19 + ADD 1),
- πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος και του παραρτήματος αυτής, καθώς και της απόφασης-πλαίσιου 2009/905/ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη διαπίστευση των παρόχων δικανικών υπηρεσιών που πραγματοποιούν εργασίες εργαστηρίου (6253/19 + ADD 1),
- πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος και του παραρτήματος αυτής, καθώς και της απόφασης-πλαίσιου 2009/905/ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη διαπίστευση των παρόχων δικανικών υπηρεσιών που πραγματοποιούν εργασίες εργαστηρίου (6249/19),

- πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος και του παραρτήματος αυτής, καθώς και της απόφασης-πλαισίου 2009/905/ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη διαπίστευση των παρόχων δικανικών υπηρεσιών που πραγματοποιούν εργασίες εργαστηρίου (6248/19).
13. Τα σχέδια αποφάσεων του Συμβουλίου για την υπογραφή και σύναψη των ως άνω συμφωνιών εξετάστηκαν από τους Συμβούλους ΔΕΥ κατά τη συνεδρίασή τους στις 18 Φεβρουαρίου 2019 και εν συνεχεία τροποποιήθηκαν (6589/19, 6657/19, 6586/19, 6590/19, 6658/19, 6587/19).
14. Κατά τη συνεδρίαση της 12ης Απριλίου 2019, οι Σύμβουλοι ΔΕΥ έλαβαν υπό σημείωση τα τροποποιημένα κείμενα και δεδομένου ότι δεν υπεβλήθησαν αντιρρήσεις έως τις 16 Απριλίου 2019, θεωρήθηκε ότι τα σχέδια έχουν συμφωνηθεί.
15. Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 5 της ΣΛΕΕ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ενημερωθεί για τις αποφάσεις σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή των εν λόγω συμφωνιών.
16. Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, απαιτείται η έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προκειμένου το Συμβούλιο να εκδώσει τις αποφάσεις για τη σύναψη των συμφωνιών.
17. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εξετάσει τα ως άνω σχέδια συμφωνιών και να καλέσει το Συμβούλιο:
- να εγκρίνει τα σχέδια αποφάσεων του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή των συμφωνιών ως έχουν στα έγγραφα 8740/19 και 8747/19, καθώς και το κείμενο των συμφωνιών ως έχει στα έγγραφα 8744/19 και 8750/19 (κείμενα που έχουν διατυπωθεί οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς),
 - να αποφασίσει να ενημερώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τις αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων των συμφωνιών,

- να αποφασίσει να διαβιβάσει τα σχέδια αποφάσεων του Συμβουλίου για τη σύναψη των συμφωνιών ως έχουν στα έγγραφα 8730/19 και 8732/19 (κείμενα που έχουν διατυπωθεί οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς) στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς έγκριση.
-